

«ترجمة إنجليزية لرواية جمال مطر «ربيع الغابة»



صدرت الترجمة الإنجليزية لرواية «ربيع الغابة» للكاتب والإعلامي الإماراتي جمال مطر، عن دار «ترافورد للنشر» بفرعيها في كندا والولايات المتحدة، ترجم الرواية فاطمة الأنصاري. وقالت الدار على ظهر الغلاف الخارجي للرواية «تقودنا هذه الرواية الساحرة إلى فهم الصراع الأبدي على السلطة. ومن الذي يستحقها؟ هل هو الأقوى والأجدر بيننا أم الضعيف الماكر؟ وتجري أحداثها وحواراتها في عالم حيوانات الغابة عندما تنقلب المعايير رأساً على عقب. وبدلاً من حكم الأسد القوي، تجد الحيوانات نفسها تحت حكم الفأر. إنها رواية رائعة، حيث كتب المؤلف الشخصيات بشكل حيوي وواضح كما لو كانت رسومات متحركة في فيلم

الصورة



وقال جمال مطر: «الرواية عالم قائم بذاته وتعتمد على كشف خفايا الصراع الأزلي بين قوى الخير والشر»، ولفت إلى

أنه بنى الأحداث الدرامية بطريقة مشهدة جةة. وتمنى تحويل الرواية إلى ففلم. وأكد أنه سفتواصل مع شركات الإنتاج السفنمائي في الإمارات وخارجها لعرض الفكرة علفهم.

تتوافر الرواية في منصات أمازون وكفنوكونفا وجوجل بوكس وبفرنز أند نوبل، وستصدر ترجمة فرنسفة لها قرفباً. جمال مطر هو كاتب ومخرج مسرلف وروائي ومقدم تلفزفونف كتب وأخرج أكثر من 10 مسرلفات حقق بعضفا شهرة «على المستوى العربف وفاز بجوائز مرموقة. كما أصدر عدداً من المسرلفات وكتابفن فف الشعر ورواية بعنوان «كلب

"حقوق النشر محفوظة" لصحففة الخلفج. © 2024